

Paris le 21 fev 1854

Monsieur M. M. Mosquera
en ville

Monsieur & ami

inclus nous vous remettons la
traite de sur Mr & C ordoniez de
f 512.50 que portons a votre debiter
4 fr frais divers
516.50 suivant votre ordre

ayant tres peu d'occasions de voir
Mr ordoniez il nous serait assez difficile
de lui faire inscrire (je prie Monsieur
M. M. Mosquera de payer par us compte)
nous pensons qu'il vous sera plus
facile a vous meme neanmoins
nous le faisons si vous voulez
agrecez Monsieur les salutations
bien sinneres de nos devoirs

P. Bourquetard



[Faint, illegible handwritten text in a cursive script, likely Spanish, covering the left side of the page.]

[Faint, illegible handwritten text in a cursive script, likely Spanish, covering the right side of the page.]



Librança pagada
por el D.^o vidonç,
p.^a carjãrda, en
part de abono de
su servicio a mi
honor. el Ayo.

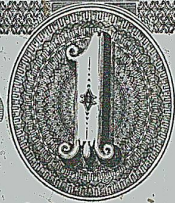
f. 516 fo



Don't attribute to 4600

Paris 19 Nov 9 512.50 F 29

Exch^r for Dr. 512.50 F



New York October 10th 1857

Fifteen days after sight of this **FIRST**
of Exchange, *second and third* unpaid, please pay to the
order of *Messrs. P. Fousquet + V. Baud*

Five Hundred + Twelve 5/100 Francs

Value received and charge the same to account

To *Chon Arthus Esq* Mosquera y C^a
6 rue de la Harpe Paris Per W. de Mosquera y C^a
At the house of

H. C. Root & Anthony, 7 Nassau St. N.Y.

W. MOSQUERA & CO
BANKERS
LA SALLE

*Provisión de 512.50 F
de 10 de Octubre de 1857
de 10 de Octubre de 1857
de 10 de Octubre de 1857*

476

W. J. G. ...
pauze 26 Sept
Bame



[Red signature]

~~Präsident
Rouven Fourquet
Haut
Bunzel~~



[Vertical decorative text]

PARIS

Copia



Sr. D. J. L. E. ordoñez

Paris 12 de Nov. 1858

Mi querido doctor -

El 19 del p^{er}o, á las ocho y media
cion verbal que me hizo V. por medio
de Don Rufino, pagué por cuenta de
P. 516 + 50 c. á los Ss. P. J. J. J. J. J.
y V. Bond, para cubrir un libro
que habia girado á cargo de V. la casa
de Meryman y Co. de N York, y que
V. habia aceptado. De ello di aviso
á V. y el Sr. su hermano don Juan me
dijo que V. habia recibido mi esque-
zo. En este le manifestaba que pen-
saba podria antes arreglar este pequeño
negocio sin gravamen de V., cuando
quiera que V. viviera por esta parte
de la ciudad; punto que seria difícil
hallar en su casa, por causa de sus
ocupaciones en los otros dias p^{er}fectos
de la preparacion

Debe estar en

no dice me ha dicho V. sobre el par-
ticular, ni aun en las dos veces
que nos hemos encontrados en su
ciudad.

Los Sr. Ferrer y Barro me
han pasado la letra, suponiendo
que yo debia verme con V. pero
que se anotase en ella en regla
el pago hecho por mí en nombre
de V. He acordado hasta hoy
por no molestar a V. y espere una viva
excusame si le recuerdo que este
asuntico tiene que arreglarse. Pare
que podamos haberlo conio yo lo
entiendo, y he indicado a V. desde
el principio, sin gravármelo suyo,
espero se viva de verme, cuando y á
qui hora podri tener el gusto de
hallarh en su casa.

En lo pequeño, como en lo grande,
debo tener mis cuentas y papeles
con la debida formalidad; y en



me disculparé para con V. al
hacerle este amitoa ^o ~~inimica~~

Por donde sería de notar
que yo me subia con alguna de
la expresada letra y su naturaliza
que aunque soy socio inactivo
de la casa de Meryena y Compañía,
(y por lo mismo no me mezclo en
nada en la gestión de los negocios)
no me concierne personalmente
lo que esté en discusión ó cues-
tion entre ella misma y sus
corresponsales; y que de todo he
debido prescindir, y he prescin-
dido, cuando D. Rufino me ha
bto por encargo de V.

Desco que no haya vuelto a
a tener novedad en la salud, y aguan-
dando sus negocios, me repito de
muy afecto amigo y servidor

M. Meryena



[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]



Conste por el presente que he recibido del Señor Manuel
 María Mosquera la suma de tres mil francos (3000^f)
 que me ha pagado de cuenta de la testamentaria del
 Ilustísimo Señor Arzobispo D. Manuel José Mosquera,
 por mis honorarios de la asistencia á dicho Señor Arzobispo
 en su viaje desde Nueva York hasta Paris, en esta ciudad,
 y de aquí á Marsella, y por mi concurrencia en la autopsia
 del cadáver. — Y declaro que los mil francos me los dió
 por orden del Señor General Mosquera, los otros mil por
 la del mismo Señor Arzobispo, y los otros mil que él ha
 agregado en dos partidas de á 500 francos, la una para
 cubrir una libranza aceptada por mí á favor de los señores
 Pedro Jourquet y Víctor Baud, y la otra en libranza á mi
 favor y á cargo de mi hermano el Señor Juan B. Brigard.

Firmado por duplicado en Paris á 24 de Marzo de 1855. —

E. C. Ordóñez



[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]



Conste por el presente que he recibido del Señor e Manuel
 Maria Mosquera la suma de tres mil francos (3000^{rs})
 que me ha pagado de cuenta de la testamentaria del
 Ilustisimo Señor e Arzobispo D.^{no} Manuel José e Mosquera,
 por mis honorarios de la asistencia a dicho Señor e Arzobispo
 en su viaje desde e Nueva York hasta Paris, en esta ciudad,
 y de aqui a Marsella, y por mi concurrencia en la autopsia
 del cadáver. Y declaro que los mil francos me los dio
 por orden del Señor General e Mosquera, los otros mil por
 la del mismo Señor e Arzobispo, y los otros mil que él ha
 agregado en dos partidas de a 500 francos, la una para
 cubrir una libranza aceptada por mi a favor de los Señores
 Pedro Fourquet y Victor Baud, y la otra en libranza a mi
 favor y a cargo de mi hermano el Señor Juan B. Brigard
 Firmado por duplicado en Paris a 24 de Marzo de 1855.

E. E. Ordóñez



Recibo del Doctor
E. Ordóñez p. 3000 fr.

los 1000 fr. p.^o de mi
herm^o Tomas

los 2000 fr. p.^o de mi
h^o M^o José

3000 fr.

Marzo 24 de 1855.

Nota:

Solo contribuyó mi
hermano Tomas con
600 francos, cuya suma
se le abonó en d^o con la
Testamentaria del Ap^o.
Así, la diferencia de 3200 fr.
la cargo à la misma
Testamentaria.

M^o M^o Mosquera



Paris 26 de Mayo, 1855.

Mi querido Sr. D. Manuel

Hasta ayer no recibí su es-
timable fecha 24, la cual no contesté in-
mediatamente por haber llegado muy tar-
de.

Le incluyo á V. el recibo por dupli-
cado, y le doi un millón de gracias; reser-
vándome hacerlo personalmente, luego
que esté mejor la salud, pues hoy he te-
nido que resolverme á estar encerrado
por tres ó cuatro días, mientras pusa
una nueva erupción de la piel, del ca-
tálogo que empecé á recorrer después
de la viruela. Estos cambios súbitos de
temperatura son los que me han he-
cho mal.

Tengo un ejemplo que presen-
tarle, que me parece muy apropiado p.^a
quitarle á V. las 4/5. del cuidado que
V. tiene por su salud. Yo iré á ver
á V. en el momento que esté mejor.

Ya habia llegado á mi noticia
el nuevo nombramiento del General

Herran; Se acuerda M. que yo
lo anuncié en casa de M. Chade mu-
chos días.

Mil saludes á mi ^{pepita} Pepita;
y mientras tengo el gusto de ver á M.
le deseo buena salud, y que me crea
summas afect. mo. amigo y ^{por}

E. C. O'Donoghue

[Faint, illegible handwriting]



